

Ouvrage protégé -  
Tous droits réservés,  
même partielle,  
sans autorisation,  
certains une  
contre faon.

# VÁBENÍ

rituál pravěkých zkamenělin Člověka pro smíšený sbor a symfonický orchestr  
rituel des fossiles préhistoriques de l'Homme pour chœur mixte et orchestre symphonique  
ritual of prehistoric fossils of Man for mixed choir and symphonic orchestra

(2009-2011)

Václavu Havlovi, post mortem

commandé par : Tansman Music Festival  
Fondation d'entreprise Banque Populaire  
Toronto Symphony Orchestra

Kryštof MAŘATKA  
(1972)

I. "V"

Attraction des flûtes comme invitation à une célébration.  
Sans chercher la "pureté" du son, s'approcher du caractère des flûtes nasales, des flûtes de Pan et d'autres instruments ethniques de ce type. Il est possible d'enrichir l'exécution avec d'autres éléments de jeu (vibrato, multiphoniques, accents...).

Attraction of the flutes as an invitation to celebrate.  
Without aiming at the "purity" of the sound, try to approach the character of nose flutes, of Pan flutes and other ethnic instruments of that type. It is possible to enrich the execution with other elements of playing (vibrato, multiphonics, accents...).

Petite Flûte  
Flûtes 1-2  
Hautbois 1-2  
Cor anglais  
Clarinettes en Si b 1-2  
Clarinette basse en Si b  
Basson 1-2  
Contre-Basson  
Corns en Fa 1-2  
Corns en Fa 3-4  
Trompettes en Ut 1-2  
Trombones 2  
3  
Tuba  
Percussion 1  
Percussion 2  
Percussion 3  
Percussion 4  
Percussion 5  
Violons I  
Violons II  
Altos  
Violoncelles  
Contrebasses

Flûte à coulisse  
sans mise en place / no togetherness  
rubato  
simile  
non vibr.  
intonation très approximative  
very approximate intonation  
Accordez les clarinettes presque d'un 1/4 de ton plus bas.  
La notation est presque de 1 + 1/4 de ton plus haute que le son réel.  
Tune the clarinets almost a quartertone lower.  
The notation is almost a tone and a quartertone higher than the real sound.

4/4 5" 4" 3/4 ♩ = 72

4/4 5" 4" 3/4 ♩ = 72

5

Fl. 1-2

(Fl. à coul.)

Hib. 1-2

C.A.

Cl. 1-2

Flûte à coulisse

simile

1/4

3/4

9

Picc.

Fl. 1-2

(Fl. à coul.)

Hib. 1-2

C.A.

Cl. 1-2

Picc.

3/4

4/4

9

Perc. 4

Perc. 5

Timbales

Metachimes

résonance

mp

ff

9

Vln. I

Vln. II

Allo.

Vcl.

*molto sul pont. → non vibr.*

*mf*

*sempre più piano*

*mp*

*ff*

3/4

4/4





19

Tén. *parlé spoken* ruošla tša ai keu mola  
*mp* sea keu lauü klaraeu

Haa. solo  
 1 mo le la le la le *parlé spoken* (en registre aigü et en changeant l'intonation / in high register and in changing the intonation) ul'küun lilelia  
 2 *mp* kurakü kurlam *parlé spoken* (en registre grave, d'une façon monotone / in low register, in a monotonous way) kü sa visi al räkäsi viva  
*mp* ri zisa mole temo

4/4 3/4 1 4/4

Fl. 1-2  
 (Fl. à coul.)

Hob. 1-2  
 (Fl. à coul.)

C.A.

Cl. 1-2

Ban. 1

4/4 3/4 1 4/4

Cor 1-2

Trp. 1 *l. con sord.*

Perc. 4 (Tambales)

Perc. 5 (Metakalmes)

22

Tén. *f*

Bas. solo

1 *f*

Bas. 2 *f*

**4/4** **3/4**

Pte Fl. *ff*

Fl. 1-2 *ff*

(Fl. à coul.) 1

Hib. (Fl. à coul.) 2

C.A. (Fl. à coul.)

Cl. 1

Cl. 2

Bas. 1 *mf*

**4/4** **3/4**

Cor 1-2

Cor 3-4 *32*

Trp. 1 *mp* (*mp*)

Perc. 4 (Tombales)

25

Tén. *ff* *cri/shou* *sempre ff*  
le la le le ke le ka la la le le

Bas. solo *ff* *appell call* *cri/shou* *sempre ff*  
à mo la la la la kis me à la la le le

1 *Tutti* *ff* *cri/shou* *sempre ff*  
le la le le ke le ka la la le le

2

$\frac{5}{4}$   $\frac{4}{4}$  *accel. -----*  $\frac{3}{4}$

25

Pte Fl.

Fl. 1-2 *Libre simile*

1 (Fl. à coul.) *Libre (mf)*

2 (Fl. à coul.) *Libre (mf)*

C.A. (Fl. à coul.) *Libre*

1 *Libre (mf)*

2 *Libre (mf)*

Bsa. 1 *Libre a2 (mf)*

$\frac{5}{4}$   $\frac{4}{4}$  *accel. -----*  $\frac{3}{4}$

25

Cor 3-4 *mp*

Trp. 1 *Libre (mp)*

25

Perc. 4 (Timbales)

Perc. 5 (Metaklimes)





--- (chuchoté / whisper) ---  
 inspiré expiré inspiré expiré expiré  
 sss... hha lh lba sss...

Chœur tutti

Pie Fl.

Fl. 1-2  
 (Fl. à couv.)

1  
 Hrb. (Fl. à couv.)  
 2

C.A.

Cl. 1-2  
 (Fl. à couv.)

Cl. b.

1  
 Bœ.

2

C. Bœ.

Cor 1-2

Cor 3-4

1. con sord. à 2 senza sord.

à 2 senza sord.

1. con sord.

2-3

Tuba

con sord. p < mf

Perc. 1

Gulro

Perc. 5

Marimba

Vln. I

Vln. II

div. ord. mf

div. ord. mf

Alto

Vlc.

(pizz) div. arco ord. mf

Violoncello

Cb.

pizz. mf

arco harm. p

---(chuchot / whisper)--->

82 *inspic* *espie* *ff* *ind.*

Chœur tutti

5/4

Pte Fl.

Fl. 1-2

1

Hrb.

2

C.A.

1

Cl.

2

Cl. b.

1

Bon.

2

C. B<sup>on</sup>

Cor 1-2

Cor 3-4

Tpt. 1-2

1

Tib.

2-3

Tuba

82 (Guitro)

Vibrapnone

Perc. 1

5/4

Vln. I

82 *tutti pizz* *arco sul G* *moko sul pont.*

Vln. II

82 *tutti pizz* *arco sul G* *moko sul pont.*

Alto

82 *tutti sul C* *moko sul pont.*

Vic.

82 *moko sul pont.*

Cb.

82 *moko sul pont.*

Sopr. *86* --(chuchoté)--> *inspic* *expir* *inspic* *chant / sung*  
 (whispered) *sss...* *bha* *bb hba*

Alt. *86* --(chuchoté)--> *inspic* *expir* *inspic* *chant / sung*  
 (whispered) *sss...* *bha* *bb hba*

Tén. *86* --(chuchoté)--> *inspic* *expir* *inspic* *mi-chuchotement, mi-voix*  
 (whispered) *sss...* *bha* *bb hba* *half-whispered, half-spoken* *f expir tenuto inspic*  
*hba* *hba*

Pto Fl. *86* *mf*

Fl. 1-2 (Fl. à cool.) *f*

Hrb. 1 (Fl. à cool.)

C.A.

Cl. 1-2 *mf* *f*

Cl. b. *mf* *f*

Bsn. 1-2 *mf* *f*

C. Bsn.

Cor 1-2 *86* *mf* *boobe* *f*

Cor 3-4 *mf* *f*

Trp. 1-2 *con sord.* *p* *f*

Tbn. Tuba *mf* *f*

Perc. 1 *86* (Vibra.) *mf* *f* *Woodblocks*

Perc. 2 *mf* *f* *Woodblocks*

Perc. 3 *f* *Galets*

Perc. 4 *f* *Marcas*

Perc. 5 *f* *Woodchimes*

Vln. I *86* *mf* *p* *f* *picc*

Vln. II *mf* *p* *f* *picc*

Alto *mf* *p* *f* *div.* *tutti* *mf*

Vic. *mf* *p* *f* *picc*

Cb. *mf* *p* *f*

91

Sopr. *f* li la li e li e li la li e e la li e li

Alt. div. *f* li la li e li e li la li e e la li e li

Tén. Bas. *espice* *ispice* *espice* *ispice* *espice*  
hba hbu... hba hbu hba hbu hba hbu hba hbu...

5/4 Comme un chant accompagnant une danse, très rythmique et gaie. Like a song accompanying a dance, very rhythmic and merry. 3/4

91

Perc. I Gulro

Perc. 5 Macimba

5/4 3/4

91

Vln. I

Vln. II

Alto

Vlc.

Cb.

Sopr. 95 *la la la la* *(ff)*

Alt. *la la la la* *60*

Tén. Bas. *hhu hha hbu hba hhu hhu hhu hba* *chuchoté - whispered ff* *ind.* *(chuchoté) - whispered ff* *Si Su Si*

**4/4** **5/4**

Fl. 1-2 95 *3 2* *f*

Hob. 1-2 (Fl. à coul.) *3 2* *f*

CA. (Fl. à coul.) *3 2* *f*

Cl. 1-2 *3 2* *f*

**4/4** **5/4**

Trp. 1 *senza sord.* *mf*

Trp. 2 *senza sord.* *mf*

Perc. 1 **Woodblocks** *f*

Perc. 2 **Woodblocks** *f*

Perc. 3 **Galets** *f*

Perc. 4 **Marcas** *f*

Perc. 5 **Woodchimes** *f* **Marimba** *mf*

**4/4** **5/4**

Vln. I 95 *(pizz.)* *arco* *f* *pizz.* *mf*

Vln. II *(pizz.)* *arco* *f* *pizz.* *mf*

Alto *(pizz.)* *arco* *f* *pizz.* *mf*

Vcl. *(pizz.)* *arco* *p* *f* *pizz.* *mf*

Cb. *arco* *p* *f* *pizz.* *mf*

2. "A"

Soprano: *ca. 2 sec.* *simile* *mi-voix half-spoken, half-whispered P*

Alto: *ca. 2 sec.* *simile* *mi-voix half-spoken, half-whispered P* *chuchoté whispered mf* *mi-voix half-spoken, half-whispered P*

Ténor: *ca. 2 sec.* *simile* *mi-voix half-spoken, half-whispered P* *chuchoté whispered mf* *mi-voix half-spoken, half-whispered P*

Basse: *ca. 2 sec.* *simile* *mi-voix half-spoken, half-whispered P* *mp*

Comme le frémissement agité d'une foule. Les points d'orgue sont très courts. *Like the agitated quivering of a crowd. The pedal points are very short.*

1/4 ♩ = 80      2/4      1/4      5/4      1/4

Fl. 1-2: *soffle / breath* *p* *mf*

Hib. 1-2 C.A.: *soffle / breath* *p* *mf* *11tb. 1-2 et C.A.* *mf*

Souffler dans l'une des clefs comme pour nettoyer l'instrument afin d'obtenir un son de souffle brusque et sonore. *Blow into one of the keys as if to clean the instrument so as to obtain a sudden and loud breathing noise.*

Cl. 1-2: *soffle / breath* *p* *mf*

Souffler dans l'une des clefs comme pour nettoyer l'instrument afin d'obtenir un son de souffle brusque et sonore. *Blow into one of the keys as if to clean the instrument so as to obtain a sudden and loud breathing noise.*

Cor 1-2: *soffle / breath* *p* *mf*

Cor 3-4: *soffle / breath* *p* *mf*

Trp. 1-2: *soffle / breath* *p* *mf*

Trb. 1-2: *soffle / breath* *p* *mf*

Trb. 3: *soffle / breath* *p* *mf*

Tuba: *soffle / breath* *p* *mf*

Perc. 1: *Tambour de Basque* *pp*

Perc. 2: *Caisse claire* *con corde balais / brush* *pp* *mp*

Perc. 3: *Bongo grave* *avec les doigts / with fingers* *pp*

Perc. 4: *Congas* *avec les doigts / with fingers* *pp*

Perc. 5: *Woodchimes* *p*

Vln. I: *col legno* *p* *mf*

Vln. II: *col legno* *p* *mf*

Alto: *col legno* *p* *mf*

Vcl.: *col legno* *p* *mf*

Cb.: *col legno* *p* *mf*

1/4 ♩ = 80      2/4      1/4      5/4      1/4

Sopr. *chuchoté / whispered* *mi-voix mp half-spoken, half-whispered* *mf* *parlando mf* sans mise en place / no togetherness  
 ke la ke la ha le ke la kn

Alt. *chuchoté / whispered* *mi-voix mp half-spoken, half-whispered* *mf* *parlando mf* sans mise en place / no togetherness  
 ke la ka ha le ke la

Tén. *mp* *mf* *parlando mf* sans mise en place / no togetherness  
 ku ku ku ra m ku

Bas. *mf* *parlando mf* sans mise en place / no togetherness  
 ku ra ku ra ku ra ku

4/4  $\text{♩} = 80$

Fl. 1-2 *p* *mf* *f*

Hob. 1-2 C.A. *p* *mf* *f*

Cl. 1-2 *p* *mf* *f*

Cl. b. *p* *mf* *f*

C.Bsn. *p* *mf* *f*

Cor 1-2  $\text{♩} = 84$  *p* *mf* *f*

Cor 3-4  $\text{♩} = 82$  *p* *mf* *f*

Trp. 1-2  $\text{♩} = 100$  *p* *mf* *f*

Trb. 1-2  $\text{♩} = 98$  *p* *mf* *f*

Trb. 3  $\text{♩} = 80$  *p* *mf* *f*

Tuba  $\text{♩} = 80$  *p* *mf* *f*

8 (T. basque)

Perc. 1 (C. cl.) *p* *mf*

Perc. 2 (Bongo grave) *p* *mf*

Perc. 3 (Congas) *p* *mf*

Perc. 4 (Woodchimes) *p* *mf*

4/4  $\text{♩} = 80$

Vla. I *ord.* *p* *mf*

Vln. II *ord.* *p* *mf*

Alto *ord.* *p* *mf*

Vlc. *ord.* *p* *mf*

Cb. *ord.* *p* *mf*

Sopr. *mf*

Alt. *mf*

Tén. *mf*

Bas. *mf*

*accel.* ..... (♩ = 120) .....  $\frac{2}{4}$

Fl. 1-2 *mp acc.*

Hob. 1-2 *mp acc.*

C.A. *mp acc.*

Cl. 1-2 *mp acc.*

Cl. b. *mp acc.*

B♭ 1-2 *mp acc.*

Cl. in. *mp acc.*

Cor. 1-2 *mp acc.*

Cor. 3-4 *mp acc.*

Trp. 1-2 *mp acc.*

Trb. 1-2 *mp acc.*

Trb. 3 *mp acc.*

Tuba *mp acc.*

14 Perc. 1 *Gross e Calze*

Perc. 2 *Tam-tam*

Perc. 3 *Tam-tam*

Perc. 4 *Tiambolo*

Perc. 5 *Cajón (Batonca)*

*accel.* ..... (♩ = 120) .....  $\frac{2}{4}$

Vla. I *mf acc.*

Vla. II *mf acc.*

Alto *mf acc.*

Vcl. *mf acc.*

Cb. *mf acc.*



Sopr. chant / song *ff* frapper des mains / hand-clapping chant extrêmement nasal extremely nasal singing

Alt. chant / song *ff* tremolo avec les lèvres with lips parlanto mo mo la la chant extrêmement nasal extremely nasal singing

Tén. chant extrêmement nasal extremely nasal singing *ff* simple mo la la la

Bas. chant / song *ff* parlanto mo la la mo la la siffler avec la bouche whistle with the mouth chanteurs libres / free pitches

**2/4** ♩ = 96 **3/4**

Chant expressif, riche de timbres, rigoureux de rythmes, ne laissant pas de place à l'improvisation. Comme un rite bien connu établi depuis des siècles. Les instruments enrichissent le coloris des voix, mais ne les couvrent jamais. Expressive song, rich in its tone colours, rigorous in its rhythms, leaving no room for improvisation. Like a well-known ritual established since centuries. The instruments enhance the colours of the voices, but never cover them.

Pte Fl. *ff*

Fl. 1-2 *ff*

Hob. 1-2 souffle brusque sudden breath *ff*

C.A. souffle brusque sudden breath *ff*

Cl. 1-2 souffle brusque sudden breath *ff*

Cl. b. *mp*

Bon. 1-2 *mp*

C. bon. *mp*

Cor 1-2 *ff*

Cor 3-4 *ff*

Trp. 1-2 *ff*

Tbn. 1-2 *ff*

Tbn. 3 *fff*

Tuba *ff*

16 (Gr. c.) Caisse claire *venza sord. p*

Perc. 1 *ff* (T. tom) Woodblocks Grosse Caisse *p* (Woodblock)

Perc. 2 *ff* Tambour de Basque Washboard (T. basque)

Perc. 3 (Timbales) Galeis *p* Bongo

Perc. 4 *ff* (Congas) Marimba *p*

Perc. 5 *ff* Congas avec les baguettes with sticks *p*

**2/4** ♩ = 96 **3/4**

Vln. I *ff* *pizz* *arco*

Vln. II *ff* *pizz* *arco*

Alto non div. *pizz* *arco*

Vcl. *ff* *pizz* *arco*

Cb. *ff* *pizz* *arco*

Frappe sur la caisse de l'instrument avec la main Strike on the instrument's body

Sopr. *siffler avec la bouche / whistle with the mouth*  
*hanteurs libres / free pitches*  
*chant / song*  
*chant nasal / nasal singing*  
*fff ord.*  
*frotter des mains / hand-clapping*

Alt. *parlando*  
*chant / song*  
*chant nasal / nasal singing*  
*fff ord.*  
*frotter des mains / hand-clapping*

Tén. *parlando / falletto*  
*chant nasal / nasal singing*  
*fff ord.*  
*frotter des mains / hand-clapping*

Bas. *parlando / falletto*  
*chant nasal / nasal singing*  
*fff ord.*  
*stocher comme un chat / tap like a cat*  
*tosser / cough*

la la la la la la  
 mo la mo la roo la la  
 la  
 leu fi u kla me  
 leu fi u kla me  
 c. hrrrrrr...

Hob. 1-2  
 C.A.  
 Cl. 1-2  
 Cl. b.  
 B<sup>♭</sup> 1-2  
 C.B<sup>♭</sup>

Cor 1-2  
 Cor 3-4  
 Tpt. 1-2  
 Tpt. 1-2-3  
 Tuba

22 (C. cl.)  
 Perc. 1 (Gr. c.)  
 Perc. 2 (Wood block) (Washboard)  
 Perc. 3 (T. basque)  
 Perc. 4 (Galels)  
 Perc. 5 (Marimba) (Congas)

Woodblocks  
 Grosse Caisse

Vln. I  
 Vln. II  
 Alto  
 Vcl. *arco sul pont.*  
*mf*  
*ppz.*  
*mf*

(derrière le chevalet / behind the bridge) à la corde  
 (derrière le chevalet / behind the bridge) à la corde  
 (derrière le chevalet / behind the bridge) à la corde

2/4 3/4

2/4 3/4



Sopr. *chuchoté / whispered*  
 Alt. *croquer comme un chat / spó like a cat*  
 Tén. *chant / sang ord. ind.*  
 Bas. *chant / sang ord. ind.*

la la sss a mo la la mo la la la mo roo la la

*maines / hands* *chant / sang* *f* *fff*

*parlando* *ind.* *parlando* *humeurs approximatives* *falsetto* *cri grave* *chant / sang* *simile*

*hehehehe*

Pte Fl. *4/4*  
 Fl. 1-2 *3/4*  
 Hb. 1-2  
 C.A.  
 Cl. 1-2  
 Cl. b.  
 Bsn. 1-2  
 C.Bsn.

Cor. 1-2  
 Cor. 3-4  
 Trp. 1-2  
 Trb. 1-2-3  
 Tuba

Perc. 1 *34* *Caisse claire* *Woodblocks*  
 Perc. 2 *(Woodblock)*  
 Perc. 3 *(Washboard)* *(Bongo)*  
 Perc. 4 *(Galels)*  
 Perc. 5 *(Marimba)* *(Congas)*

Vin. I *4/4* *3/4* *4/4* *3/4*  
 Vin. II  
 Aho  
 Vic.  
 Cb.

*pizz.* *arco* *(derrière le cheval / behind the bridge)*  
*mp* *pp* *arco*  
*pizz.* *arco* *(derrière le cheval / behind the bridge)*  
*pizz.* *arco* *(derrière le cheval / behind the bridge)*  
*pizz.* *pizz.*

40

Sopr. *mo... mo... la la mo la la*

Alt. *mo... mo... la la*

Tén. *chant / sans*

Bas. *chant / sans*

Hob. 1-2

C.A.

Cl. 1-2

Cl. b.

Bœ. 1-2

C. Bœ.

Cor 1-2

Cor 3-4

Trp. 1-2

Tbn. 1-2-3

Tuba

40 (Woodblocks)

Perc. 1 *Grosse Caisse*

Perc. 2 (Woodblock)

Perc. 3 (T. basque)

Perc. 4 (Bongo) (Galets)

Perc. 5 (Marimba) (Cungas)

40

Vln. I *col legno*

Vln. II *col legno*

Alto *pizz.*

Vcl. *(pizz.) non div. arco getato*

Cb.

2/4 3/4

2/4 3/4

col legno

col legno

pizz.

(avec le nombre de rebonds arbitraires) (with an arb. number of bouncings)



3. "B"

Prélude de diverses trompes aux timbres,  
Intonations et intensités variés.  
Prelude of various horns, with different tone  
colours, intonations and intensities.

$\frac{3}{2}$   $\text{♩} = 50$

Fl. 1-2 *mp*

Hob. 1-2 *Hôte à ouïsse* *mp*

C.A.

Cl. 1-2 *flur.* *mp*

Cl. b. *ppp*

Bon. 1-2 *pp*

Cor 1-2 *1. con sord.* *mf* *senza sord.* *mf*

Cor 3-4 *2. borché* *mp* *ord.* *ppp* *pp*

Trb. 1 *1. con sord.* *mf* *ppp*

$\frac{3}{2}$   $\text{♩} = 50$

Vln. I *sol G* *mf* *pp*

Vln. II *sol G* *pp* *sol pool.* *mf*

Alto *sol C* *mf* *pp*

Vlc. *div.* *ord.* *pp* *Tutti ord.* *mf*

Cb. div. *sol E* *mf* *sol pool.* *pp* *sol E* *mf*





En rejoignant l'harmonie des trompes,  
deux êtres (alto et soprano) annoncent  
la suite du spectacle.  
By joining the harmony of the horns,  
two creatures (alto and soprano) announce  
the continuation of the show.

solo chant *ff*  
surg  
kiù sa vi si...

(sempre  $\text{♩} = 50$ )

Alt. solo

Fl. 1-2

Hb. 1-2

Cl. 1-2

Baa. 1-2

C. Baa.

Cor 1-2

Cor 3-4

Tip. 1-2

Tbn. 1-2

Tuba

Perc. 1-5

Vln. I

Vln. II

Alto

Vcl.

Cb.

*ppp*, *p*, *mp*, *con sord.*, *vibr.*, *senza sord.*, *sol G*, *sol C*

(sempre  $\text{♩} = 50$ )



4. "E"

Le mouvement est fondé sur l'enchaînement à plusieurs reprises de quatre caractères de base (c1, c2, c3, c4) exposés au chœur et discrètement soutenu par l'orchestre.  
The piece is grounded upon the repeated sequence of four linked basic characters (c1, c2, c3, c4), exposed by the choir and discretely supported by the orchestra.

Sopr. *chuchoté / whispered* *mf* *chant / sung* *pp* *ppp* *p*  
 Alt. *chuchoté / whispered* *mf* *chant / sung* *ppp* *p*  
 Tén. *chuchoté / whispered* *mf* *non div. rajouter le chant - s. f. odd singing* *pp* *mp* *(chant / sung)* *(mp)* *becca chiusa* *pp*  
 Bas. *chuchoté / whispered* *mf* *chant / sung* *ppp* *becca chiusa* *pp*  
 Vic. *ppp*  
 Cb. *ppp*

c1. Souffle métamorphosé en une tenue dans le registre grave.  
 c1. A breath transformed into a held sound in the low register.

c2. Figures répétitives des murmures et des tenues en douceur du chœur.  
 c2. Repetitive figures of the choir's murmurs and soft held notes.

2/2  $\text{♩} = 60$

Sopr. Solo *solo* *mp* *poco*  
 Sopr. div. *ind.* *p*  
 Alt. *chant ord. / normal singing* *p*  
 Tén. div. *ma ma ma x x x x x*  
 Bas. *ma ma ma x x x x x*

Sopr. Solo *ma ma ma x x x x x*  
 Sopr. div. *ind.* *p*  
 Alt. div. *chant ord. / normal singing* *p*  
 Tén. div. *ma ma ma x x x x x*  
 Bas. div. *chant ord. / normal singing* *p*

c3. Tutti pulesant généreux du chœur sur un seul accord avec des interventions en contrepoint de l'orchestre.  
c3. A powerful and generous choral tutti on a single chord with contrapuntal interventions of the orchestra.

Sopr. div.

Alt. div.

Ten. div.

Bass. div.

3/8 = 120

Fl. 1-2

Hob. 1-2

Cl. 1-2

Perc. 1

Perc. 4

Perc. 5

Woodblocks

Timbales

Marimba

3/8 = 120

Vln. I

Vln. II

Alto

Vlc.

Cb.



Sopr. div.  
 Alt. div.  
 Ten. div.  
 Bass.

si a zu a si a su a si si  
 si a zu a si a su a si si  
 si a zu a si a su a si si  
 si a zu a si a su a si si

3/8      1/8      2/4 = ♩ = 84      1/4      1/4

C.A.  
 Cl. b.  
 B<sup>♭</sup> 1-2  
 C.B<sup>♭</sup>

Perc. I  
 Perc. 5 (Marimba)

3/8      1/8      2/4 = ♩ = 84      1/4      1/4

Vln. I  
 Vln. II  
 Aito  
 Vcl.  
 Cb.

son decréé inqashed sound  
 mf  
 son decréé inqashed sound  
 mf  
 son decréé inqashed sound  
 mf  
 son decréé inqashed sound  
 mf



5. "N"

Toute cette partie n'est qu'une longue tenue orchestrale sur La bémol, dont chaque détail et chaque indication suggère le coloris changeant progressif, à peine perceptible. Dans la suspension de l'écoulement du temps, deux phénomènes opposés sont unis : le statisme et le mouvement. Le chœur n'est ici qu'un spectateur silencieux de sa propre méditation.

All this part is but a long-held orchestral sound on A-flat, in which each detail and each indication suggest the gradual, almost imperceptible changes in colour. In the suspension of the flow of time, two opposite phenomena are united : statism and motion. The choir here is only a silent spectator of its own meditation.

Fl. 1-2: *à 2 non vibr.*, *pp* → *p*

Hörn. 1: *ppp*

Cl. 1-2: *à 2*, *Mobighando*, *pp*

Bon. 1: *pp*

Cor 1: *1. con sord.*, *ppp*

Trp. 1: *1. con sord.*, *ppp*

Tempo:  $\frac{4}{4} \text{ } \textcircled{O} = 50$  →  $\frac{3}{4} \text{ rit.}$  →  $\frac{4}{4} \text{ A tempo ( } \textcircled{O} = 50 \text{ )}$

Vln. I: *sol D*, *pp*

Vln. II: *sol D*, *pp*

Alto: *sol G*, *ppp*

Vcl. *Solo sul pent. non vibr.*, *pp* → *p*, *vibr.*

Cb.: *ppp* → *p*

Fl. 1-2: *à 2 vibr.*, *pp*

Hörn. 1-2: *Flûte à coeilise*, *à 2*, *pp* → *p*, *Hautbois*, *à 2*, *ppp* → *p*

Cl. 1-2: *à 2*, *pp*

Bon. 1-2: *pp* → *p*

Cor 3: *3. con sord.*, *pp*

Trp. 2: *2. (con sord.)*, *ppp* → *pp*

Tbn. 2: *2. con sord. bas.*, *ppp* → *pp*

Tempo: *rit. ----- A tempo*,  $\frac{3}{4}$ ,  $\frac{4}{4}$ ,  $\frac{5}{4}$ ,  $\frac{4}{4}$

Vln. I: *col legno legato*, *pp*

Vln. II: *col legno legato*, *pp*

Alto: *col legno legato*, *pp*

Vcl.: *vibr.*, *pp*, *non vibr.*, *col legno legato*, *pp*

Cb.: *vibr.*, *pp*, *non vibr.*, *col legno legato*, *pp*



4  
1

2  
1

Fl. 1-2  
Hrb. 1  
Hrb. 2  
C.A.  
Cl. 1-2  
Cl. b.  
B<sup>o</sup>. 1  
Cor 1-2  
Cor 3  
Trp. 1-2  
Tbn. 1

4  
1

2  
1

Vln. I  
Vln. II  
Alto  
Vcl.  
Cb.







6. n°1

Le dernier mouvement se compose de deux parties principales, la première " musicale ", la deuxième (mes. 116) " théâtrale ".  
The last movement breaks down into two main parts, the first being " musical " and the second (bar 116) " theatrical ".

3/4  $\text{♩} = 72$  *accel.* ----- 2/4

Cette partie est une suite de séquences ayant des déroulements similaires : une montée des voix d'hommes graves du pianissimo vers les aigus intenses et envoiés des voix de femmes. Entre ces séquences s'intercalent de brefs interludes instrumentaux dont les couleurs caractéristiques changent à chaque fois.  
This first part is a succession of sequences having all similar unfoldings : a rising of the low male voices from pianissimo towards the intense and intoxicating high sounds of the female voices. Between those sequences brief instrumental interludes are interpolated, whose characteristic tone colours change each time.

Sopr. div.  
Alt. div.  
Tén. div.  
Bas. div.

2/4 --- (♩ = 108) 4/4 A tempo ♩ = 72 *accel.* ----- 3/4

Sopr. div.  
Alt. div.  
Tén. div.  
Bas. div.  
Perc. 3  
Perc. 4

Timbales

Doongo avec les doigts  
with fingers



Sop. div.  
 AL. div.  
 Ten. div.

Pro Fl.  
 Fl. 1  
 Fl. 2  
 Hrb. 1  
 Hrb. 2  
 C.A.  
 Cl. 1-2  
 B♭ 1

Cor 1  
 Cor 3  
 Trp. 1  
 Trp. 2

Perc. 1 (Woodblocks)  
 Perc. 2 (Tom-toms)  
 Perc. 3 (Bongo) avec les mains / with hands  
 Perc. 4 (Timbales)  
 Perc. 5 (Marimba)

Vla. I  
 Vla. II  
 Abo  
 Vcl.  
 Cb.

23

Sopr. div. *pp* ku vi va ra ra

Alt. div. *pp* ku vi va ra ra

Tén. div. *pp* ku va ku vi va ra ra

Bas. *pp* ku u ku ra ku vi va

$\frac{4}{4}$   $\frac{5}{4}$  poco accel. -----  $\frac{4}{4}$  rit. -----  $\frac{3}{4}$

23

Hób. 1 (FL. à coul.)

Hób. 2 (FL. à coul.)

Cor 1-2 *ppp* à 2

Cor 3-4 *ppp* à 2

Tp. 1

Tp. 2

Tb. 1 *con sord.* *ppp*

Tb. 2-3 2. et 3. *con sord.* *ppp*

Tuba *con sord.* *ppp*

Perc. 1 23 (Woodblocks)

Perc. 3 (Bongo)

Perc. 5 (Marimba)

$\frac{4}{4}$   $\frac{5}{4}$  poco accel. -----  $\frac{4}{4}$  rit. -----  $\frac{3}{4}$

23

Vln. I *sfz* *celato*

Vln. II *sfz* *celato*

Alto *sfz* *celato*

Vlo. *sfz* *celato*

Cb. *p* *sfz* *celato*

$\frac{4}{4}$   $\frac{5}{4}$  poco accel. -----  $\frac{4}{4}$  rit. -----  $\frac{3}{4}$





31

Tén. *p* *cruc.*  
ma - - u ma u ma zu ma u sa zu sa zu sa zu sa

Bas. *p* *cruc.*  
u zu zu ma ma ma ma ma u ma u a zu zu ma u zu ma u

(sempre ♩ = 50)

1 *accel.* ----- (♩ = 92) ♩ = 50 *accel.* ----- (♩ = 92)

FL. 1 *Filè à coulisse*

FL. 2 *Filè à coulisse*

Hib. 1 *Filè à coulisse*

Hib. 2 *Filè à coulisse*

Cor 2 *pp*

Cor 4 *pp*

1 *pp*

Tib. 2-3 *pp*

Tuba *pp*

Perc. 1 (Woodblocks) *pp*

Perc. 3 (Gulets) *pp*

Perc. 4 Congas *p*

Perc. 5 (Marimba) *pp* Cymbale suspendue *avec l'archet / with the bow* *poco cresc.*

(sempre ♩ = 50) *accel.* ----- (♩ = 92) ♩ = 50 *accel.* ----- (♩ = 92)

Vin. I *pizz. secco* *sur les cordes étouffées on the dampened strings*

Vin. II *pizz. secco* *sur les cordes étouffées on the dampened strings*

Alto *pizz. secco* *sur les cordes étouffées on the dampened strings*

Vcl. *pizz. main droite / right hand* *mf* *(uniquement doigt main gauche) (only left hand finger)* *pp* *sur les cordes étouffées on the dampened strings* *arco sul C* *ff*

Cb. *pizz. main droite / right hand* *mf* *(uniquement doigt main gauche) (only left hand finger)* *pp* *sur les cordes étouffées on the dampened strings* *arco sul B* *ff*

Tén. div. (f) sa u se zu pu a ma se se zu

Bas. div. (f) sa u se zu pu a pu a pu a pu a se se se se se se zu ma

♩ = 50  $\frac{3}{4}$  accel. ----- (♩ = 92) ♩ = 50 accel. ----- (♩ = 92)  $\frac{4}{4}$  ♩ = 50  $\frac{3}{4}$

1 Cor. 2 p mp p p

Cor. 4 p mp p

1 Trb. 2-3 p mp

Tuba p mp

36 Perc. 4 (Congas)

♩ = 50  $\frac{3}{4}$  accel. ----- (♩ = 92) ♩ = 50 accel. ----- (♩ = 92)  $\frac{4}{4}$  ♩ = 50  $\frac{3}{4}$

36 Vln. I Vln. II

Alto

Vic. Cb.